



Zmluva o poskytovaní správy zamestnaneckých benefitov č. 00014021

(ďalej len "Zmluva") uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi spoločnosťami

Ticket Service, s.r.o.

sídlo: Karadžičova 8, 820 15 Bratislava,

IČO: 52 005 551, IČ DPH: SK2020312294, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 132404/B.

bankové Spojenie: Tatra banka, a.s

číslo účtu: 2675000390/1100

IBAN SK8411000000002675000390, BIC TATRSKBX

v mene spoločnosti koná: Michaela Obernauerová; na základe poverenia/splnomocnenia

(ďalej len "Poskytovateľ")

a

obchodné meno: OBEC Mierovo

sídlo: Mierovo č.59 , 93041 , Mierovo

IČO: 00305596, DIČ: 2021151825, IČ DPH: 0

zapísaná v obchodnom registri:

číslo bankového účtu IBAN: NULL, BIC: NULL

(ďalej len "Objednávateľ" alebo "Klient")

(alebo spoločne aj ako "Zmluvné strany")

Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľa sprostredkovanie/poskytovanie nasledovných produktov zamestnaneckých benefitov a Objednávateľ sa za sprostredkovanie/poskytovanie zvolených produktov zamestnaneckých benefitov pre svojich zamestnancov zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi odmenu a dohodnuté poplatky v zmysle príslušného sadzovníka odmien a poplatkov a Všeobecných obchodných podmienok – klient (ďalej len „VOP-KLIENT“):

(Zaškrtnite, prosím, benefity, ktoré budete používať. Ak budú počas spolupráce Zmluvných strán pridané ďalšie benefity, je tak možné urobiť na základe písomného dodatku k tejto Zmluve.)

Karta Edenred („karta Edenred“)

je neprenosná personalizovaná čipová karta na báze Mastercard umožňujúca realizáciu kontaktných aj bezkontaktných platieb prostredníctvom platobného terminálu alebo mobilnej aplikácie Edenred Benefits. Karta Edenred je multifunkčná predplatená karta na meno, ktorá môže v sebe obsahovať viacero digitálnych peňaženiek: peňaženku Ticket Restaurant® a peňaženku Dovolenka. Karta Edenred je vydaná na základe licencie Mastercard s prideleným osobným identifikačným číslom (PIN). Je to jediná bezkontaktná čipová karta, ktorá spĺňa aj najprísnejšie bezpečnostné štandardy vďaka garancii Mastercard.

☒ Peňaženka Ticket Restaurant® („TR“)

je elektronická peňaženka karty Edenred umožňujúca realizáciu kontaktných aj bezkontaktných platieb za stravovanie prostredníctvom platobného terminálu, SMS alebo mobilnej aplikácie Apple pay a Google pay. Vykonaním platby sa zníži výška peňažných prostriedkov nakreditovaných na tejto peňaženke. Hodnota transakcie nemôže byť vyššia ako hodnota zostatku v peňaženke TR, alebo suma uvedená na webe www.edenred.sk za deň. Peňažné prostriedky (e-poukážky TR) nakreditované v peňaženke TR sú platné (i) v prípade nakreditovania v období od 1. januára do 30. septembra príslušného kalendárneho roka vždy do 31. decembra daného kalendárneho roka a (ii) v prípade nakreditovania v období od 1. októbra do 31. decembra daného kalendárneho roka vždy od 1. októbra príslušného kalendárneho roka do 31. decembra nasledujúceho kalendárneho roka. Po uplynutí tejto doby nie je možné prostriedky v peňaženke TR použiť. Prostriedky v peňaženke TR nie je možné vymeniť za peňažné prostriedky. Za kvalitu jedál a ostatných služieb ručí prevádzkovateľ stravovacieho zariadenia.

☐ Peňaženka Dovolenka („Dovolenka“)

je elektronická peňaženka karty Edenred, umožňujúca realizáciu kontaktných aj bezkontaktných platieb za ubytovanie na Slovensku prostredníctvom platobného terminálu, online, SMS alebo mobilnej aplikácie Apple pay a Google pay. Peňaženka Dovolenka slúži ako elektronický rekreačný poukaz poskytnutý ako príspevok zamestnávateľa na rekreáciu zamestnanca. Vykonaním platby sa zníži výška peňažných prostriedkov nakreditovaných na tejto peňaženke. Hodnota transakcie nemôže byť väčšia ako hodnota zostatku v peňaženke Dovolenka. Pre platbu z tejto peňaženky nie je denný limit. Peňažné prostriedky nakreditované v peňaženke Dovolenka sú platné vždy do 31. decembra daného kalendárneho roka. Po uplynutí tejto doby nie je možné prostriedky v peňaženke Dovolenka použiť. Prostriedky v peňaženke Dovolenka nie je možné vymeniť za peňažné prostriedky. Za kvalitu ubytovania a ostatných služieb ručí prevádzkovateľ ubytovacieho zariadenia.



☐ Stravovacie poukážky Ticket Restaurant®

sú papierovými stravovacími poukážkami, ktoré umožňujú nákup stravy a potravín v sieti obchodných partnerov Poskytovateľa.

☐ Edenred e-Ticket (Benefity Café)

je elektronická poukážka dodávaná Objednávateľovi pre jeho zamestnancov za účelom sprostredkovania zamestnaneckých benefitov prostredníctvom systému Edenred Benefity Café. E-Ticketom sa rozumie unikátny kód vygenerovaný systémom Edenred Benefity Café. E-Ticket bude vygenerovaný automaticky v prípade objednávky tovaru, služieb alebo iných dohodnutých benefitov v systéme Edenred Benefity Café a bude zaslaný oprávnenej osobe prostredníctvom elektronickej pošty na adresu, ktorú oprávnená osoba zadá do systému Edenred Benefity Café. Na základe predloženia alebo oznámenia e-Ticketu v partnerskej prevádzke Poskytovateľa budú následne oprávnenej osobe poskytnuté tovary alebo služby zo strany obchodného partnera Poskytovateľa v súlade s objednávkou v systéme Edenred Benefity Café.

☐ Platobná brána Edenred

je platobná brána medzi systémom Edenred Benefity Café a internetovým obchodom partnera Poskytovateľa. V prípade zakúpenia tovaru alebo služieb oprávnenou osobou v e-shope partnera budú automaticky odpočítané body zo systému Edenred Benefity Café, ktorých hodnota sa rovná hodnote tovaru alebo služieb.

Poukážky:

☐ Edenred poukážka Darčeky

☐ Edenred poukážka Služby

sú benefítnymi poukážkami, ktoré umožňujú nákup tovaru a služieb v sieti obchodných partnerov Poskytovateľa.

1. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek osobné údaje, ku ktorých spracúvaniu dôjde počas plnenia tejto zmluvy (vrátane osobných údajov zamestnancov Klienta), budú Zmluvné strany spracúvať v postavení samostatných prevádzkovateľov osobných údajov. Vzhľadom na uvedené, sú zmluvné strany povinné samostatne plniť všetky povinnosti vyplývajúce z Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zo zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Toto ustanovenie zároveň nahrádza akékoľvek prípadné doterajšie zmluvné dojednania uzatvorené do momentu uzatvorenia tejto zmluvy medzi zmluvnými stranami, ktoré upravovali právny vzťah medzi zmluvnými stranami v časti ochrany osobných údajov. Pre úplnosť a pre odstránenie pochybností, toto ustanovenie je zároveň písomným dodatkom k akýmkoľvek zmluvám týkajúcim sa ochrany osobných údajov, zrušuje akékoľvek a všetky doterajšie sprostredkovateľské zmluvy medzi zmluvnými stranami, dojednané individuálne alebo prostredníctvom všeobecných obchodných podmienok Poskytovateľa tak, že sa príslušné zmluvné dojednania týkajúce sa ochrany osobných údajov v celosti vypúšťajú a nahrádzajú sa týmto ustanovením. Toto ustanovenie má prednosť pred akýmkoľvek inými ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov, obsiahnutými v iných zmluvách uzatvorených medzi Zmluvnými stranami, alebo v akýchkoľvek iných všeobecných obchodných podmienkach, ktoré upravujú vzťah medzi Zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ informuje svojich zamestnancov o skutočnosti, že je Poskytovateľ príjemcom ich osobných údajov a Poskytovateľ bude plniť informačnú povinnosť voči zamestnancom Klienta okrem iného prostredníctvom jeho webového sídla.

1.2. Poskytovateľ má záujem Objednávateľovi poskytovať užitočné informácie o produktoch a službách, najmä o novinkách, legislatívnych zmenách, mimoriadnych ponukách, akciách a tipoch pre podnikanie, ktoré zodpovedajú Objednávateľovým individuálnym potrebám. Poskytovateľ má záujem uvedené informácie poskytovať poštou, emailom, telefonicky alebo formou SMS správ. Objednávateľ súhlasí so zasielaním informácií:

☒ Súhlasím

☐ Nesúhlasím

2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1. Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria Všeobecné obchodné podmienky (VOP-KLIENT), Sadzobníky odmien a poplatkov (ďalej len "Sadzobník"), ktorých aktuálne znenie je zverejnené na stránke www.edenred.sk alebo oznámené Objednávateľovi. Objednávateľ podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámil s obsahom VOP-KLIENT, príslušným Sadzobníkom, resp. príslušnými Sadzobníkmi odmien a poplatkov a výslovne s ich znením súhlasí. Objednávateľ berie na vedomie, že nesplnenie povinností alebo podmienok uvedených vo VOP-KLIENT alebo Sadzobníku môže mať rovnaké právne následky ako nesplnenie povinností a podmienok vyplývajúcich zo Zmluvy.



2.2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Na platnosť jej zmien a doplnení je potrebná jej písomná forma so súhlasom Zmluvných strán s výnimkou ustanovení VOP-KLIENT a Sadzovníka, ktorých aktuálne znenie je zverejnené na www.edenred.sk a Poskytovateľ je oprávnený vzhľadom na zmenu právnej úpravy, zmenu trhovej situácie, zmenu obchodnej politiky alebo na základe jeho rozhodnutia zmeniť, doplniť, zrušiť alebo nahradiť tieto VOP-KLIENT (ďalej len "Zmena VOP-KLIENT"). Poskytovateľ je povinný Zmenu VOP-KLIENT s uvedením jej platnosti a účinnosti oznámiť Objednávateľovi, a to zverejnením na svojom webovom sídle www.edenred.sk a zverejnením Zmeny VOP-KLIENT vo všetkých svojich prevádzkarňach najneskôr 14 dní vopred pred dňom účinnosti Zmeny VOP-KLIENT. Zmena VOP-KLIENT nie je skutočnosťou, ktorá by vyžadovala uzavretie písomného dodatku k Zmluve.

2.3. V prípade nesúhlasu Objednávateľa so Zmenou VOP-KLIENT, má Objednávateľ právo najneskôr v posledný pracovný deň pred dňom účinnosti Zmeny VOP-KLIENT z uvedeného dôvodu písomne odstúpiť od Zmluvy a súčasne odstúpenie od Zmluvy musí byť najneskôr v posledný pracovný deň pred dňom účinnosti Zmeny doručené Poskytovateľovi, inak právo Objednávateľa na odstúpenie od Zmluvy zaniká. Ak Objednávateľ riadne a včas v zmysle tohto bodu nevyužije právo odstúpiť od Zmluvy, platí, že Objednávateľ so Zmenou VOP-KLIENT súhlasí.

2.4. Objednávateľ alebo Poskytovateľ je oprávnený ukončiť Zmluvu bez uvedenia dôvodu písomnou výpoveďou s výpovednou dobou 2 (dva) mesiace. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane. Výpoveď sa považuje za doručenie uplynutím tretieho pracovného dňa od jej preukázateľného odoslania. Zmluvné strany si dojednávajú možnosť ukončenia Zmluvy vzájomnou písomnou dohodou.

2.5. Táto Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie. Vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešené podľa slovenského práva. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, voči produktom touto zmluvou zazmluvňovaným, sa nahrádzajú a majú prednosť pred akýmkoľvek skoršími aj písomnými dojednaniami týkajúcimi sa predmetu tejto Zmluvy medzi Zmluvnými stranami.

2.6. Práva a povinnosti Zmluvných strán sa riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky.

2.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto Zmluve prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, že Zmluva nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia po prečítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Za Poskytovateľa/Ticket Service, s.r.o.

Meno : Michaela Obernauerová

Pozícia : Retention

Dátum : 1.10.2021

Za Objednávateľa

Meno : Katarína Janíľovicová

Pozícia : starosta

Dátum : 01.10.2021

F

